393R0668

25.3.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 72/1

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 668/93

av den 17 mars 1993

om införandet av en gräns för beviljande av produktionsstöd för bearbetade produkter av tomater

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker(1), särskilt artikel 2.3 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag(2),

med beaktande av Europaparlamentets yttrande(3),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande(4), och

med beaktande av följande:

Genom rådets förordning (EEG) nr 989/84(5) infördes från och med regleringsåret 1985/86 ett system med garantitrösklar för vissa bearbetade produkter av frukt och grönsaker. Det föreföll nödvändigt att även från och med regleringsåret 1985/86 begränsa beviljandet av produktionsstöd i de producerande medlemsstaterna för vissa kvantiteter färska tomater avsedda för bearbetning. Dessa begränsningar förlängdes senast till att gälla regleringsåren 1990/91 och 1991/92 genom rådets förordning (EEG) nr 1203/90 av den 7. maj 1990 om tillfälliga åtgärder med avseende på produktionsstöd för bearbetade produkter av tomater(6).

När tillämpningen av förordning (EEG) nr 1203/90 upphörde ledde systemet med garantitrösklar åter till spontana effekter under regleringsåret 1992/93. Med hänsyn till situationen på området förefaller det emellertid önskvärt att åter tillämpa begränsningar för beviljandet av stöd från och med regleringsåret 1993/94.

De kvantiteter färska tomater som kan berättiga till produktionsstöd bör fastställas för varje producerande medlemsstat. Med tanke på produktionsmålet och marknadssituationen bör dessa kvantiteter fastställas till samma nivåer som tillämpades regleringsåret 1991/92.

Dessa kvantiteter färska tomater bör fördelas mellan bearbetningsföretagen på grundval av de totala kvantiteter som företagen bearbetade under de senaste tre regleringsåren före det regleringsår för vilket stödet fastställs.

De bearbetningsföretag som påbörjade produktionen efter början av det andra regleringsår som föregick det regleringsår för vilket stödet fastställs har endast delvis dragit fördel av systemet med produktionsstöd. De bör enligt det nya systemet beviljas en kvot som grundar sig på en lämplig referensperiod. För att tillåta en viss utveckling av produktionsstrukturerna på området bör en procentandel av de sammanlagda kvantiteter som fördelas i varje medlemsstat reserveras förbearbetningsföretag som påbörjar produktionen under det regleringsår för vilket stödet fastställs. Med hänsyn till att de tillgängliga kvantiteterna är begränsade bör kvantiteter endast tilldelas de bearbetningsföretag som ställer garantier för att deras verksamhet är effektiv och bestående.

För att förhindra att bearbetningsföretagen under regleringsåret 1992/93 och under den tid som systemet med garantitrösklar är i kraft skulle öka sin produktion inför den förväntade begränsning av stödet som gemenskapen hade deklarerat skulle återinföras regleringsåret 1993/94, föreskrevs att de kvantiteter som producerades 1992/93 inte skulle räknas med vid tillämpningen av bestämmelserna för fördelningen av de nationella mängderna mellan bearbetningsföretagen.

Följderna av detta bör erfaras av samtliga berörda bearbetningsföretag till regleringsåret 1995/96.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Från och med regleringsåret 1993/94 skall det produktionsstöd som beviljas samtliga bearbetningsföretag i varje medlemsstat begränsas till den kvantitet bearbetade produkter av tomater som erhålls av följande kvantiteter färska tomater, uttryckta i ton:

(1) EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1569/92 (EGT nr L 166, 20.6.1992, s. 5).
(2) EGT nr C 328, 12.12.1992, s. 6.
(3) Yttrande avgivet den 12 mars 1993.
(4) Yttrande avgivet den 24 februari 1993.
(5) EGT nr L 103, 16.4.1984, s. 19. Förordningen ändrad genom förordning (EEG) nr 1755/92 (EGT nr L 180, 1.7.1992, s. 25).
(6) EGT nr L 119, 11.5.1990, s. 68. Förordningen ändrad genom förordning (EEG) nr 3577/90 (EGT nr L 353, 17.12.1990, s. 23).

Samtliga bearbetnings-företag belägna i	Tomat-koncentrat	Konserverade hela skalade tomater	Andra tomatprodukter
Spanien	550 000	240 000	177 050
Frankrike	278 691	73 628	40 087
Grekland	967 003	25 000	21 593
Italien	1 655 000	1 185 000	453 998
Portugal	832 945	19 600	42 192
Tyskland	33 700	—	1 300

2. De kvantiteter som föreskrivs i punkt 1 skall, utan att det påverkar bestämmelserna i punkt 3, av medlemsstaterna fördelas mellan bearbetningsföretagen i proportion till de genomsnittliga kvantiteter som faktiskt producerats av varje företag under de tre regleringsår som föregår det regleringsår för vilket stödet fastställs.

På ansökan från det berörda bearbetningsföretaget skall medlemsstatens behöriga myndigheter tillåta endast en av följande överföringsmöjligheter:

— En överföring av upp till 25 % av de kvantiteter skalade tomater, uttryckta i kvantiteten färska tomater, till de kvantiteter som tilldelas för tomatkoncentrat och andra tomatprodukter.

— En överföring av upp till 5 % av de kvantiteter tomatkoncentrat, uttryckta i kvantiteten färska tomater, till de kvantiteter som tilldelas för andra produkter.

— En överföring av upp till 5 % av de kvantiteter andra tomatprodukter, uttrycka i kvantiteten färska tomater, till de kvantiteter som tilldelas för koncentrat.

3. För beviljande av stöd gäller följande:

a) De bearbetningsföretag som påbörjade produktionen under de två regleringsår som föregår det regleringsår för vilket stödet fastställs skall beviljas en kvot som beräknas på grundval av de genomsnittliga kvantiteter som producerats under de regleringsåren.

b) De bearbetningsföretag som påbörjade produktionen under det regleringsår som föregår det regleringsår för vilket stödet fastställs skall beviljas en kvot som motsvarar de kvantiteter som bearbetas under det regleringsåret.

c) De bearbetningsföretag som påbörjade produktionen av en av de färdiga tomatprodukter som avses i punkt 1 under det regleringsår för vilket stödet fastställs skall vara berättigat till produktionsstöd enligt följande villkor, förutsatt att de till de behöriga myndigheternas belåtenhet ställer lämpliga garantier för att deras verksamhet är effektiv och bestående.

De producerande medlemsstaterna skall reservera 2 % av de sammanlagda kvantiteter som fastställs för varje grupp färdiga produkter i syfte att dessa skall tilldelas de bearbetningsföretag som avses i första stycket. Den kvot som tilldelas varje företag får inte överskrida dess bearbetningskapacitet minus 30 %.

4. Om inte samtliga de kvantiteter som anges i punkt 1 har tilldelats skall återstoden fördelas rättvist mellan de bearbetningsföretag som avses i punkt 2, särskilt med beaktande av de företag som använder ny produktionsteknik.

Artikel 2

Under de första tre regleringsårens tillämpning av denna förordning och med avsteg från artikel 1.2 och 1.3 skall de kvantiteter som produceras under regleringsåret 1992/93 inte beaktas vid beräkningen av de producerade genomsnittskvantiteterna. Följaktligen skall artikel 1.3 c även tillämpas påföretag som påbörjade produktionen under regleringsåret 1992/93.

Artikel 3

Närmare bestämmelser för tillämpningen av denna förordning skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 22 i förordning (EEG) nr 426/86. De skall särskilt omfatta bestämmelser rörande sammanslagningar och förändringar av företagens ägarförhållanden.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 mars 1993.

På rådets vägnar

B. WESTH

Ordförande